

**READ BEFORE USE  
LIRE AVANT UTILISATION  
LEA ANTES DE USAR**

Visit [www.hamiltonbeach.com](http://www.hamiltonbeach.com) for our complete line of products and Use and Care Guides – as well as delicious recipes, tips, and to register your product online.

Rendez-vous sur [www.hamiltonbeach.ca](http://www.hamiltonbeach.ca) pour notre liste complète de produits et de nos manuels utilisateur – ainsi que nos délicieuses recettes et nos conseils.

Visite [www.hamiltonbeach.com](http://www.hamiltonbeach.com) (EE. UU.) o [www.hamiltonbeach.com.mx](http://www.hamiltonbeach.com.mx) (México) para ver otros productos de Hamilton Beach o para contactarnos.

**Questions**

Please call us – our friendly associates are ready to help.  
USA: 1.800.851.8900

**Questions**

N'hésitez pas à nous appeler – nos associés s'empresseront de vous aider.  
CAN : 1.800.267.2826

**Preguntas**

Por favor llámenos – nuestros amables representantes están listos para ayudar.

EE. UU.: 1.800.851.8900

MEX: 01 800 71 16 100

*Le invitamos a leer cuidadosamente este instructivo antes de usar su aparato.*

# Hamilton Beach®



Coffee Grinder  
Moulin à café  
Molino de Café

English .....	2
Français .....	7
Español .....	13

# IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and/or injury to persons, including the following:

1. Read all instructions.
2. This appliance is not intended for use by children or by persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they are closely supervised and instructed concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
3. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
4. To protect against risk of electrical shock, do not put unit, cord, or plug in water or other liquid.
5. Unplug from outlet when not in use, before putting on or taking off parts, and before cleaning.
6. Avoid contacting moving parts.
7. Do not operate any appliance with a damaged supply cord or plug, or after the appliance malfunctions or has been dropped or damaged in any manner. Supply cord replacement and repairs must be conducted by the manufacturer, its service agent, or similarly qualified persons in order to avoid a hazard. Call the provided customer service number for information on examination, repair, or adjustment.
8. The use of attachments not recommended or sold by the manufacturer may cause fire, electric shock, or injury.
9. Do not use outdoors.
10. Do not let cord hang over edge of table or counter or touch hot surfaces, including stove.
11. Do not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.
12. Check removable grinding chamber for presence of foreign objects before using.
13. Do not use appliance for other than intended purpose.
14. Do not attempt to defeat any interlock mechanism.
15. To disconnect, turn OFF (O); then remove plug from wall outlet.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS

### Other Consumer Safety Information

**This appliance is intended for household use only.**

**⚠ WARNING Electrical Shock Hazard:** This appliance is provided with a polarized plug (one wide blade) to reduce the risk of electric shock. The plug fits only one way into a polarized outlet. Do not defeat the safety purpose of the plug by modifying the plug in any way or by using an adapter. If the plug does not fit fully into the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, have an electrician replace the outlet.

The length of the cord used on this appliance was selected to reduce the hazards of becoming tangled in or tripping over a longer cord. If a longer cord is necessary, an approved extension cord may be used. The electrical rating of the extension cord must be equal to or greater than the rating of the appliance. Care must be taken to arrange the extension cord so that it will not drape over the countertop or tabletop where it can be pulled on by children or accidentally tripped over. To avoid an electrical circuit overload, do not use another high-wattage appliance on the same circuit with this appliance.

# Parts and Features

**BEFORE FIRST USE:** Wash all removable parts in hot, soapy water. Rinse and dry.

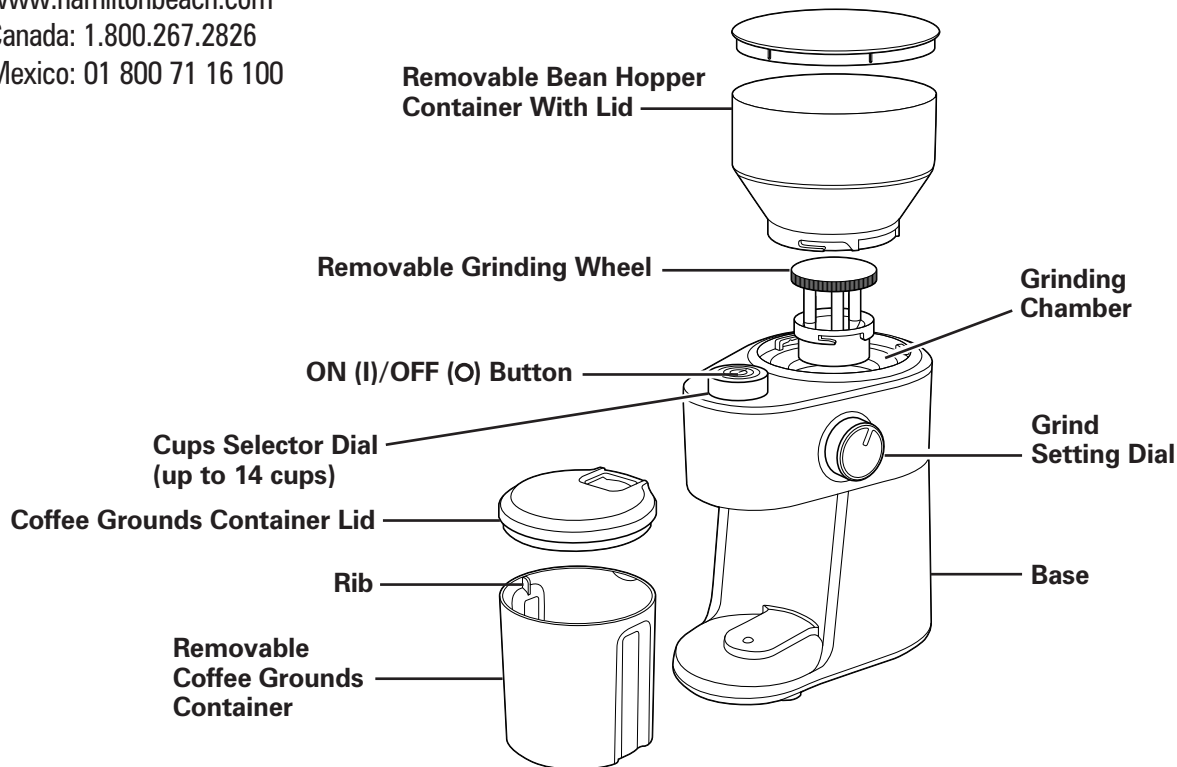
To order parts:

US: 1.800.851.8900

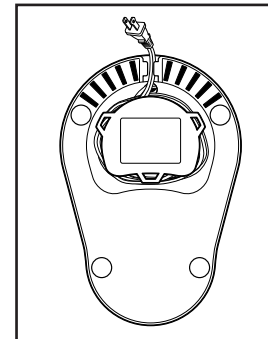
www.hamiltonbeach.com

Canada: 1.800.267.2826

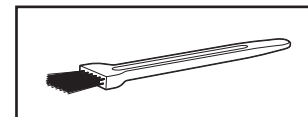
Mexico: 01 800 71 16 100




**Cord Wrap**



**Cleaning Brush**



# Using the Coffee Grinder

1. Align arrow at top of bean hopper with unlock icon  at the top of grinder. Turn counterclockwise to lock.
2. Add coffee beans to bean hopper and place bean hopper lid securely on top of hopper.
3. Align slot in coffee grounds container lid with rib in coffee grounds container and press down to secure lid in place.
4. Place empty coffee grounds container on grinder base, aligning cutout of container with base. Slide coffee grounds container onto base until it clicks into place. Failure to use an empty coffee grounds container may cause damage to the coffee grinder, rendering it inoperable.
5. Turn cup selector dial to desired amount, from 2 to 14 cups.
6. Rotate grind setting dial to desired grind, from coarse to fine.
7. Plug into outlet. Press ON (I)/OFF (O) button to grind beans. Grinder will automatically turn off at end of selected grind. Unplug.
8. Pull grounds container straight out.
9. Pour grounds into paper filter of coffee maker or into an airtight container for storage.

## TIPS:

- For best flavor, store coffee beans in an airtight container.
- Grind beans immediately before brewing.
- Grinding times will vary by amount and fineness setting.
- To ensure optimal grinding performance, allow coffee grinder to cool for at least 1 minute between uses.
- Coffee flavor and strength are personal preferences. Vary the type of coffee beans, amount of coffee, and fineness of grind to find the flavor you prefer.

## CUP SELECTOR SWITCH SETTINGS

SELECT	CUPS
2	1-2
4	3-4
8	5-8
12	9-12
14	13-14

## COFFEE GRINDING CHART

IF GRINDING:	GRIND SETTING
Percolator/French Press	Coarse
Drip Coffee Maker	Medium
Steam or Pump Espresso Maker	Fine

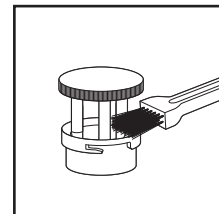
# Care and Cleaning

**⚠ WARNING Electrical Shock Hazard.** Disconnect power before cleaning. Do not immerse cord, plug, or base in any liquid.

1. Unplug.
2. Wash removable bean hopper container with lid and removable coffee grounds container with lid in hot, soapy water. Rinse and dry.
3. Wipe the outside of coffee grinder with a soft, damp cloth. Wrap cord around cord wrap on the bottom of grinder to store.
4. Clean removable grinding wheel using a soft brush. Do not immerse in water or place in dishwasher.

## To Remove Bean Hopper Container and Grinding Wheel (not dishwasher-safe)

1. Unplug.
2. Turn bean hopper container clockwise to unlock, and lift it up.
3. Turn removable grinding wheel clockwise to unlock, and lift it up.
4. Clean with a soft bristle brush.
5. Place grinding wheel into center of grinding chamber. Turn counterclockwise to lock.



## To Install Bean Hopper Container and Grinding Wheel (not dishwasher-safe)

1. Unplug.
2. Align arrow at top of bean hopper with unlock icon at top of grinder. Turn counterclockwise to lock.
3. Place grinding wheel into center of grinding chamber. Turn counterclockwise to lock.

# Troubleshooting

### Grinder will not turn on.

- Make sure bean hopper container with lid and grounds container with lid are in place.

### Grinder will not grind coffee beans.

- Make sure removable grinding wheel is in place.

### Grind is too fine.

- Turn grind setting dial counterclockwise to a coarser setting.

### Coffee is too weak.

- Increase cup selector dial amount for a stronger tasting coffee.

### ON/OFF button is flashing.

- Make sure bean hopper container with lid and grounds container with lid are in place.

# Limited Warranty

This warranty applies to products purchased and used in the U.S. and Canada. This is the only express warranty for this product and is in lieu of any other warranty or condition.

This product is warranted to be free from defects in material and workmanship for a period of five (5) years from the date of original purchase in Canada and one (1) year from the date of original purchase in the U.S. During this period, your exclusive remedy is repair or replacement of this product or any component found to be defective, at our option; however, you are responsible for all costs associated with returning the product to us and our returning a product or component under this warranty to you. If the product or component is no longer available, we will replace with a similar one of equal or greater value.

This warranty does not cover glass, filters, wear from normal use, use not in conformity with the printed directions, or damage to the product resulting from accident, alteration, abuse, or misuse. This warranty extends only to the original consumer purchaser or gift recipient. Keep the original sales receipt, as proof of purchase is required to make a warranty claim. This warranty is void if the product is used for other than single-family household use or subjected to any voltage and waveform other than as specified on the rating label (e.g., 120 V ~ 60 Hz).

We exclude all claims for special, incidental, and consequential damages caused by breach of express or implied warranty. All liability is limited to the amount of the purchase price. **Every implied warranty, including any statutory warranty or condition of merchantability or fitness for a particular purpose, is disclaimed except to the extent prohibited by law, in which case such warranty or condition is limited to the duration of this written warranty.** This warranty gives you specific legal rights. You may have other legal rights that vary depending on where you live. Some states or provinces do not allow limitations on implied warranties or special, incidental, or consequential damages, so the foregoing limitations may not apply to you.

To make a warranty claim, do not return this appliance to the store. Please call 1.800.851.8900 in the U.S. or 1.800.267.2826 in Canada or visit [hamiltonbeach.com](http://hamiltonbeach.com) in the U.S. or [hamiltonbeach.ca](http://hamiltonbeach.ca) in Canada. For faster service, locate the model, type, and series numbers on your appliance.

# PRÉCAUTIONS IMPORTANTES

Pour utiliser un appareil électroménager, vous devez toujours prendre des mesures élémentaires de sécurité pour réduire le risque d'incendie, d'électrocution et/ou de blessure corporelle, en particulier les mesures suivantes :

1. Lire toutes les instructions.
2. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des enfants ou des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou manquant d'expérience et de connaissance, sauf si elles sont étroitement surveillées et instruites sur l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
3. Une surveillance étroite est requise pour tout appareil utilisé par ou près des enfants. Surveiller que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.
4. Pour réduire le risque de choc électrique, ne pas immerger l'appareil, le cordon ou la fiche dans l'eau ou autre liquide.
5. Débrancher l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé, avant d'ajouter ou d'enlever des pièces et avant le nettoyage.
6. Éviter tout contact avec les pièces en mouvement.
7. Ne pas faire fonctionner un appareil électroménager avec un cordon ou une fiche endommagée, ou lorsque l'appareil ne fonctionne pas bien ou a été échappé ou endommagé d'une manière quelconque. Le remplacement et la réparation du cordon d'alimentation doivent être faits par le fabricant, son agent de service ou toute personne qualifiée de façon à éviter tout danger. Appeler le numéro de service à la clientèle fourni pour des renseignements concernant l'examen, la réparation ou l'ajustement.
8. L'utilisation d'accessoires non recommandés ou vendus par le fabricant l'appareil peut causer un incendie, un choc électrique ou des blessures.
9. Ne pas utiliser à l'extérieur.
10. Ne pas laisser le cordon pendre du bord d'une table ou d'un comptoir ni toucher des surfaces chaudes, y compris la cuisinière.
11. Ne placer jamais votre appareil sur ou à proximité d'un brûleur électrique ou à gaz chaud, ou dans un four chauffé.
12. Vérifier chambre de mouture pour la présence de corps étrangers avant l'utilisation.
13. Ne pas utiliser l'appareil pour un usage autre que celui auquel il est destiné.
14. Ne pas tenter de modifier aucun mécanisme de verrouillage par enclenchement.
15. Pour débrancher, mettre le bouton à ARRÊT (O) puis débrancher la fiche de la prise de courant.

## CONSERVER CES INSTRUCTIONS

## Autres renseignements relatifs à la sécurité du consommateur

**Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement.**

**⚠ AVERTISSEMENT Risque de choc électrique :** Cet appareil est fourni avec une fiche polarisée (une broche large) pour réduire le risque d'électrocution. Cette fiche n'entre que dans un seul sens dans une prise polarisée. Ne contrecarrez pas l'objectif sécuritaire de cette fiche en la modifiant de quelque manière que ce soit ou en utilisant un adaptateur. Si vous ne pouvez pas insérer complètement la fiche dans la prise, inversez la fiche. Si elle refuse toujours de s'insérer, faire remplacer la prise par un électricien.

La longueur du cordon installé sur cet appareil a été sélectionnée afin de réduire les risques d'enchevêtrement ou de faux pas causés par un fil trop long. L'utilisation d'une rallonge approuvée est permise si le cordon est trop court. Les caractéristiques électriques de la rallonge doivent être équivalentes ou supérieures aux caractéristiques de l'appareil. Prendre toutes les précautions nécessaires pour installer la rallonge de manière à ne pas la faire courir sur le comptoir ou sur une table pour éviter qu'un enfant ne tire sur le cordon ou trébuche accidentellement.

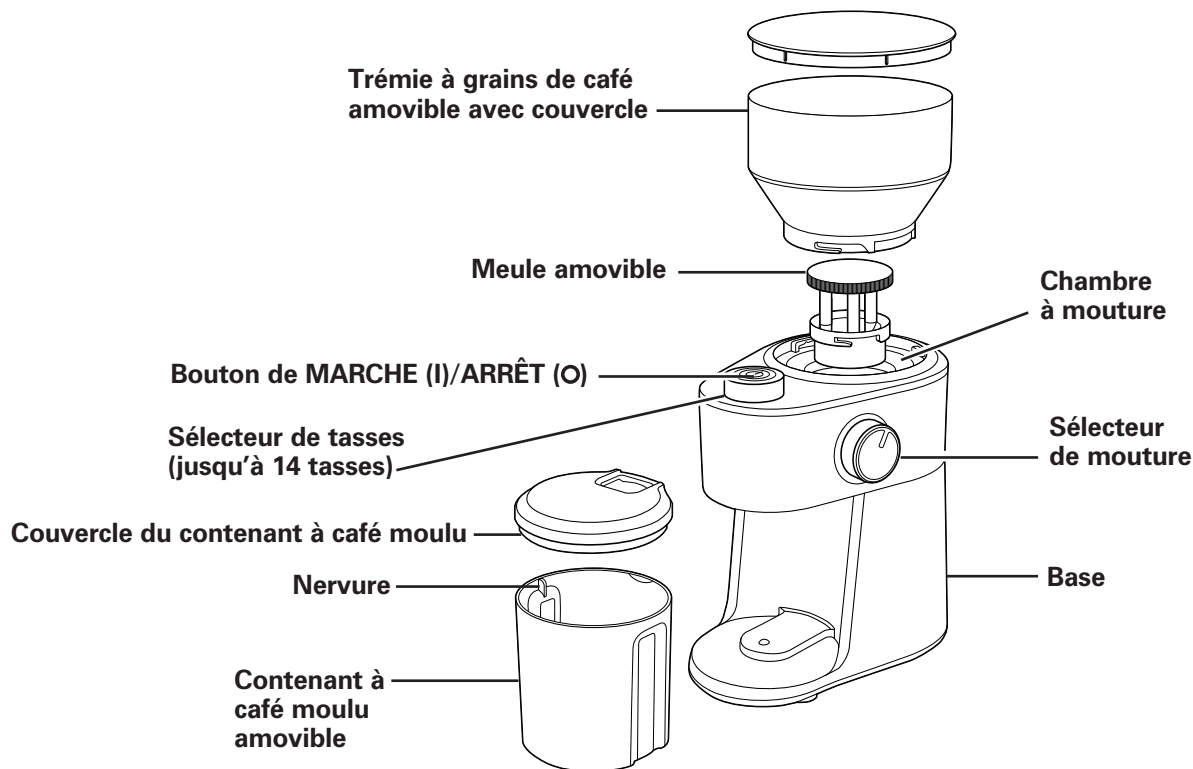
Pour éviter la surcharge du circuit électrique, ne pas utiliser un autre appareil à haute puissance sur le même circuit que cet appareil.



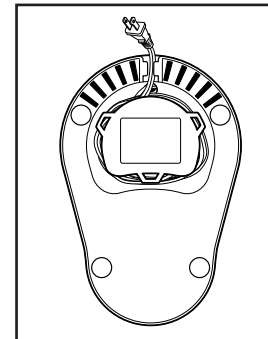
# Pièces et caractéristiques

Pour commander des pièces :  
Canada : 1.800.267.2826

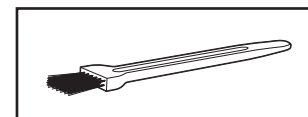
**AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION** : Laver toutes les pièces amovibles dans l'eau chaude savonneuse. Rincer et sécher.




**Enrouleur de cordon**



**Brosse de nettoyage**



# Utilisation du moulin à café

1. Aligner la flèche sur le dessus de la trémie avec l'icône de verrouillage  sur le dessus du moulin à café. Toucher vers la gauche pour verrouiller.
2. Ajouter les grains de café dans la trémie et placer fermement le couvercle de la trémie sur la trémie.
3. Aligner la fente du couvercle du contenant à café moulu avec la nervure du contenant à café moulu et appuyer fermement pour mettre le couvercle en place.
4. Placer un pot à café vide sur la base du moulin, aligner l'ouverture du pot avec la base. Faire glisser le pot à café sur la base jusqu'à ce qu'il produise un clic. Ne pas utiliser un pot à café vide pourrait endommager le moulin à café et le rendre inopérable.
5. Tourner le sélecteur de tasses à la quantité désirée, soit de 2 à 14 tasses.
6. Tourner le sélecteur de mouture à la mouture désirée, soit grossière à fine.
7. **BRANCHER** dans la prise de courant. Appuyer sur le bouton de **MARCHE (I)**/**ARRÊT (O)** pour moudre les grains. Le moulin à café s'éteindra automatiquement dès que la mouture sélectionnée est atteinte. Débrancher.
8. Tirer pour sortir le contenant à café moulu.
9. Verser la mouture dans un filtre en papier pour la cafetière ou ranger le café moulu dans un contenant hermétique.

## CONSEILS :

- Pour obtenir une saveur optimale, ranger les grains de café dans un contenant hermétique.
- Moudre les grains juste avant l'infusion.
- La durée de mouture variera selon la quantité et la mouture plus ou moins fine demandées.
- Pour assurer un rendement optimal de la mouture, laisser refroidir le moulin à café pendant au moins une minute entre chaque utilisation.
- La saveur et l'intensité du café sont des préférences individuelles. Varier la sorte de grains de café, la quantité de café et la finesse de mouture afin de trouver la saveur et l'arôme recherchés.

## RÉGLAGES DU SÉLECTEUR DE TASSES

SÉLECTIONS	TASSES
2	1-2
4	3-4
8	5-8
12	9-12
14	13-14

## TABLEAU DE MEULAGE DE CAFÉ

POUR MOUDRE	RÉGLAGE
Percolateur/cafetière à piston	Grossière
Café d'égouttement	Moyenne
Machine à expresso à vapeur ou à pompe	Fine

# Entretien et nettoyage

**⚠ AVERTISSEMENT** **Risque de choc électrique.** Débrancher de la prise de courant avant de nettoyer. Ne pas immerger le cordon, la fiche, ni la base dans aucun liquide.

1. Débrancher.
2. Laver la trémie amovible, son couvercle et le contenant à café moulu amovible dans l'eau chaude savonneuse. Rincer et sécher.
3. Essuyer l'extérieur du moulin à café avec un linge doux et humide. Enrouler le cordon autour de l'enrouleur situé sous le moulin puis ranger.
4. Nettoyer la meule amovible avec une brosse à soies douces. Ne pas immerger dans l'eau ou laver au lave-vaisselle.

## Dépannage

**Le moulin à café ne démarre pas.**

- S'assurer que la trémie à grains de café et son couvercle et le contenant à café moulu et son couvercle sont installés.

**Le moulin à café ne moud pas les grains de café.**

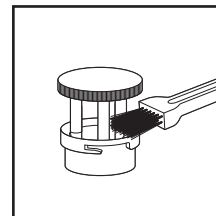
- S'assurer que la meule amovible est en place.

**La mouture est trop fine.**

- Tourner le sélecteur de mouture vers la gauche pour obtenir une mouture plus grosse.

**Pour retirer la trémie et la meule (non lavables au lave-vaisselle)**

1. Débrancher.
2. Tourner la trémie vers la droite pour la déverrouiller puis soulever.
3. Tourner la meule amovible vers la droite pour la déverrouiller puis soulever.
4. Nettoyer avec une brosse à soies douces.
5. Placer la meule au centre de la chambre de mouture. Tourner vers la gauche pour verrouiller.



**Pour installer la trémie et la meule (non lavables au lave-vaisselle)**

1. Débrancher.
2. Aligner la flèche sur le dessus de la trémie avec l'icône de verrouillage sur le dessus du moulin à café. Tourner vers la gauche pour verrouiller.
3. Placer la meule au centre de la chambre de mouture. Tourner vers la gauche pour verrouiller.

**Le goût du café est faible.**

- Augmenter la quantité de tasse du sélecteur pour obtenir un café plus corsé.

**Le bouton de MARCHE (I)/ARRÊT (O) clignote.**

- S'assurer que la trémie à grains de café et son couvercle et le contenant à café moulu et son couvercle sont installés.

# Garantie limitée

Cette garantie s'applique aux produits achetés et utilisés aux É.-U. et au Canada. C'est la seule garantie expresse pour ce produit et est en lieu et place de tout autre garantie ou condition.

Ce produit est garanti contre tout défaut de matériaux et de main-d'oeuvre pour une période des cinq (5) ans à compter de la date d'achat d'origine au Canada et un (1) an à compter de la date d'achat d'origine aux É.-U. Au cours de cette période, votre seul recours est la réparation ou le remplacement de ce produit ou tout composant s'avérant défectueux, à notre gré, mais vous êtes responsable de tous les coûts liés à l'expédition du produit et le retour d'un produit ou d'un composant dans le cadre de cette garantie. Si le produit ou un composant n'est plus offert, nous le remplacerons par un produit similaire de valeur égale ou supérieure.

Cette garantie ne couvre pas le verre, les filtres, l'usure d'un usage normal, l'utilisation non conforme aux directives imprimées, ou des dommages au produit résultant d'un accident, modification, utilisation abusive ou incorrecte. Cette garantie s'applique seulement à l'acheteur original ou à la personne l'ayant reçu en cadeau. La présentation du reçu de vente d'origine comme preuve d'achat est nécessaire pour faire une réclamation au titre de cette garantie. Cette garantie s'annule si le produit est utilisé autrement que par une famille ou si l'appareil est soumis à toute tension ou forme d'onde différente des caractéristiques nominales précisées sur l'étiquette (par ex. : 120 V ~ 60 Hz).

Nous excluons toutes les réclamations au titre de cette garantie pour les dommages spéciaux, consécutifs et indirects causés par la violation de garantie expresse ou implicite. Toute responsabilité est limitée au prix d'achat. **Chaque garantie implicite, y compris toute garantie ou condition de qualité marchande ou d'adéquation à un usage particulier, est exonérée, sauf dans la mesure interdite par la loi, auquel cas la garantie ou condition est limitée à la durée de cette garantie écrite.** Cette garantie vous donne des droits légaux précis. Vous pouvez avoir d'autres droits qui varient selon l'endroit où vous habitez. Certaines provinces ne permettent pas les limitations sur les garanties implicites ou les dommages spéciaux ou indirects de telle sorte que les limitations ci-dessus ne s'appliquent peut-être pas à votre cas.

Ne pas retourner cet appareil au magasin lors d'une réclamation au titre de cette garantie. Téléphoner au 1.800.851.8900 aux É.-U. ou au 1.800.267.2826 au Canada ou visiter le site internet [www.hamiltonbeach.com](http://www.hamiltonbeach.com) aux É.-U. ou [www.hamiltonbeach.ca](http://www.hamiltonbeach.ca) au Canada. Pour un service plus rapide, trouvez le numéro de modèle, le type d'appareil et les numéros de série sur votre appareil.

# SALVAGUARDIAS IMPORTANTES

Cuando utilice artefactos eléctricos, siempre deben seguirse precauciones de seguridad básicas a fin de reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica, y/o lesiones a personas, incluyendo las siguientes:

1. Lea todas las instrucciones.
2. Este aparato no se destina para utilizarse por niños o por personas cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean diferentes o estén reducidas, o carezcan de experiencia o conocimiento, a menos que dichas personas reciban una supervisión o capacitación para el funcionamiento del aparato por una persona responsable de su seguridad.
3. Se requiere de una estrecha supervisión cuando el aparato se use cerca de niños. Los niños deben supervisarse para asegurar que ellos no empleen los aparatos como juguete.
4. Verifique que el voltaje de su instalación corresponda con el del producto.
5. Para protegerse del riesgo de choques eléctricos, no sumerja la unidad, el cable, o el enchufe en agua ni en ningún otro líquido.
6. Desconecte el cable del tomacorriente cuando no lo esté usando, antes de agregar o quitar piezas y antes de limpiarlo.
7. Evite el contacto con las piezas en movimiento.
8. No opere ningún aparato con cables o enchufe dañados o después de que el aparato funcione mal o se caiga o dañe de cualquier manera. El reemplazo del cable de suministro y las reparaciones deben ser efectuadas por el fabricante, su agente de servicio, o personas igualmente calificadas para poder evitar un peligro. Llame al número de servicio al cliente proporcionado para información sobre examinación, reparación o ajuste.
9. El uso de accesorios no recomendados ni vendidos por el fabricante del aparato pueden causar incendio, choque eléctrico o lesiones.
10. No lo use a la intemperie.
11. No permita que el cable cuelgue por fuera del borde de una mesa o de un mostrador o que toque superficies calientes, incluyendo la estufa.
12. No lo coloque sobre o cerca de una cocina eléctrica o a gas caliente o dentro de un horno caliente.
13. Verifique la cámara de molido por la presencia de objetos extraños antes de usar.
14. No use este aparato para otro fin que para el que ha sido diseñado.
15. No trate de anular ningún mecanismo de bloqueo.
16. Para desconectar, gire la perilla a APAGADO (O) y luego quite el enchufe del tomacorriente.

## GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

## Otra Información de Seguridad para el Cliente

**Este aparato ha sido diseñado solamente para uso doméstico.**

**⚠ ADVERTENCIA Peligro de Descarga Eléctrica:** Este aparato es provisto con un enchufe polarizado (una pata más ancha) para reducir el riesgo de una descarga eléctrica. El enchufe embona únicamente en una dirección dentro de un tomacorriente polarizado. No trate de obviar el propósito de seguridad del enchufe modificándolo de alguna manera o utilizando un adaptador. Si el enchufe no entra completamente en la toma, invierta el enchufe. Si aún no entra, haga que un electricista reemplace la toma.

El largo del cable que se usa en este aparato fue seleccionado para reducir el peligro de que alguien se enganche o tropiece con un cable más largo. Si es necesario usar un cable más largo, se podrá usar un cable de extensión aprobado. La clasificación eléctrica nominal del cable de extensión debe ser igual o mayor que la clasificación nominal del aparato. Es importante tener cuidado de colocar el cable de extensión para que no se pliegue sobre el mostrador o la mesera en donde niños puedan tirar del mismo o tropezarse accidentalmente.

Para evitar una sobrecarga eléctrica del circuito, no use otro aparato de alto voltaje en el mismo circuito con este aparato.

# Piezas y Características

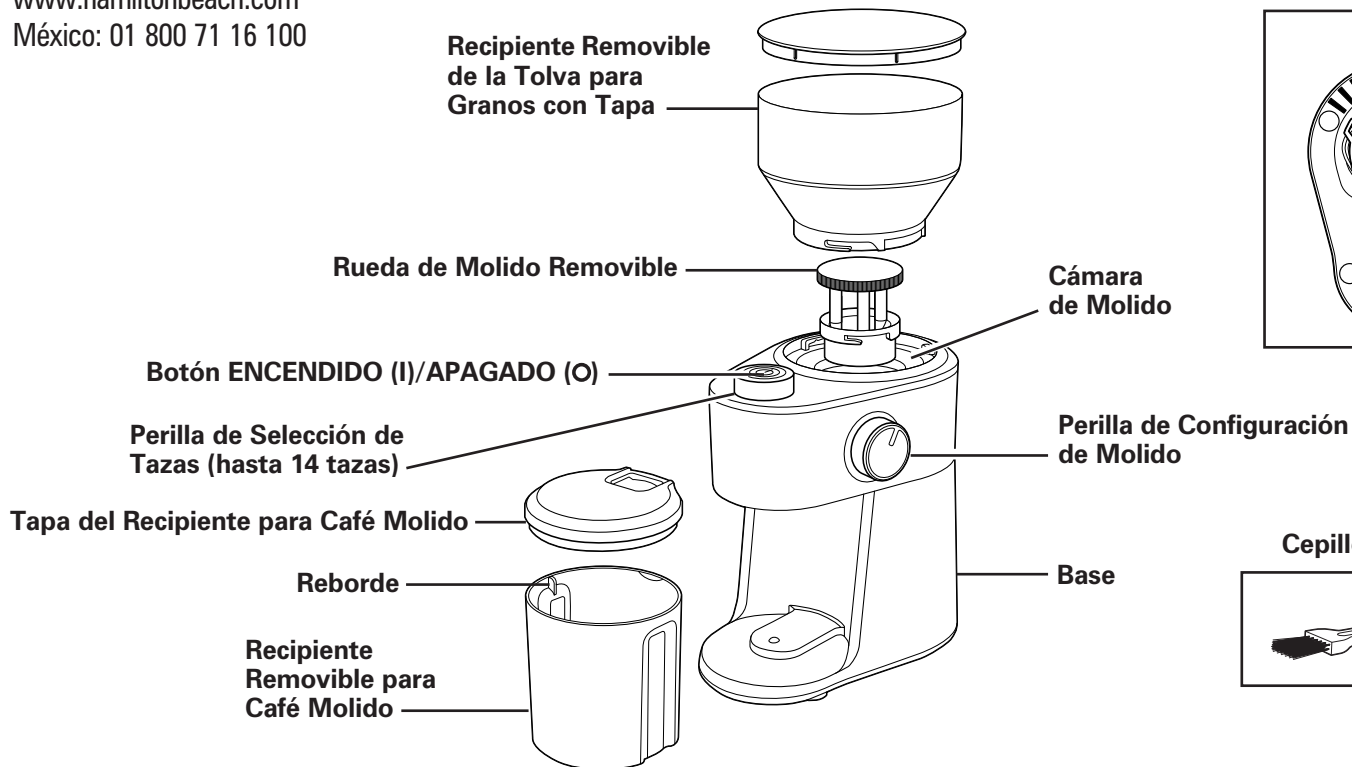
**ANTES DEL PRIMER USO:** Lave todas las piezas removibles en agua caliente jabonosa. Enjuague y seque.

Para ordenar partes:

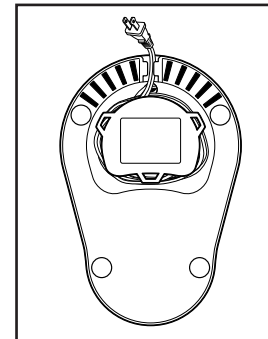
EE. UU.: 1.800.851.8900

www.hamiltonbeach.com

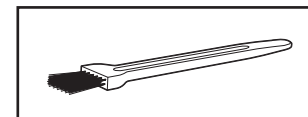
México: 01 800 71 16 100




**Envoltura del Cable**



**Cepillo de limpieza**



# Cómo Usar el Molino de Café

1. Alinee la flecha ubicada en la parte superior de la tolva para granos con el ícono de desbloqueo  de la parte superior del molino. Para trabar, gire en sentido contrario a las agujas del reloj.
2. Agregue granos de café a la tolva para granos y coloque la tapa de la tolva firmemente en la parte superior de la tolva.
3. Alinee la ranura de la tapa del recipiente para café molido con el reborde del recipiente para café molido y presione hacia abajo para fijar la tapa en su lugar.
4. Coloque el contenedor de borras de café vacío en la base del molinillo, alineando la abertura del contenedor con la base. Deslice el contenedor de borras de café a la base hasta que se encaje en su lugar. No usar un contenedor de borras de café vacío puede causar daños al molinillo, volviéndolo inoperable.
5. Gire la perilla de selección de tazas a la cantidad deseada, de 2 a 14 tazas.
6. Gire la perilla de configuración de molido al nivel deseado, de grueso a fino.
7. Enchufe en el tomacorriente. Presione el botón ENCENDIDO (I)/ APAGADO (O) para moler los granos. El molino se apagará en forma automática al finalizar el molido seleccionado. Desenchufe.
8. Jale el recipiente de café molido hacia afuera.
9. Coloque el café molido en un filtro de papel de la cafetera o en un recipiente hermético para almacenarlo.

## CONSEJOS:

- Para un mejor sabor, guarde los granos de café en un recipiente hermético.
- Muela los granos inmediatamente antes de la preparación.
- Los tiempos de molido varían de acuerdo con la cantidad y la configuración de molido.
- Para garantizar un desempeño óptimo de molido, deje que el molino de café se enfríe por lo menos durante 1 minuto entre usos.
- El sabor y la intensidad del café son preferencias personales. Modifique el tipo de granos, la cantidad de café y la fineza de molido para encontrar su sabor favorito.

## AJUSTES DEL INTERRUPTOR DEL SELECTOR DE TAZA

SELECCIÓN	TAZAS
2	1 a 2
4	3 a 4
8	5 a 8
12	9 a 12
14	13 a 14

## TABLA DE MOLIDO DE CAFÉ

SI VA A MOLER:	CONFIGURACIÓN
Percolador/Cafetera Francesa	Grueso
Cafetera de Goteo	Medio
Máquinas Espresso de Vapor o de Bomba	Fino



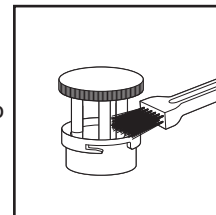
# Cuidado y Limpieza

**⚠ ADVERTENCIA** **Riesgo de Descarga Eléctrica.** Desconecte la energía antes de limpiar. No sumerja el cable, el enchufe o la base en ningún líquido.

1. Desenchufe.
2. Lave el recipiente removible de la tolva para granos con tapa y el recipiente removible para café molido con tapa en agua caliente jabonosa. Enjuague y seque.
3. Limpie la parte exterior del molino de café con un paño húmedo suave. Para almacenar la unidad, enrolle el cable alrededor de la envoltura del cable ubicada en la base del molino.
4. Limpie la rueda de molido removible utilizando un cepillo suave. No la sumerja en agua ni la coloque en el lavavajillas.

## Cómo Quitar el Recipiente de la Tolva para Granos y la Rueda de Molido (no apta para lavavajillas)

1. Desenchufe.
2. Gire el recipiente de la tolva para granos en sentido de las agujas del reloj para desbloquear, y luego levántelo hacia arriba.
3. Gire la rueda de molido removible en sentido de las agujas del reloj para desbloquear, y luego levántela hacia arriba.
4. Limpie con un cepillo de cerdas suaves.
5. Coloque la rueda de molido en el centro de la cámara de molido. Para bloquear, gire en sentido contrario a las agujas del reloj.



## Cómo Instalar el Recipiente de la Tolva para Granos y la Rueda de Molido (no apta para lavavajillas)

1. Desenchufe.
2. Alinee la flecha ubicada en la parte superior de la tolva para granos con el ícono de desbloqueo de la parte superior del molino. Para bloquear, gire en sentido contrario a las agujas del reloj.
3. Coloque la rueda de molido en el centro de la cámara de molido. Para bloquear, gire en sentido contrario a las agujas del reloj.

# Resolviendo Problemas

### El molino no se enciende.

- Verifique que el recipiente de la tolva para granos con tapa y el recipiente para café molido con tapa se encuentren en su lugar.

### El molino no muele granos de café.

- Verifique que la rueda de molido removible se encuentre en su lugar.

### El molido es muy fino.

- Gire la perilla de configuración de molido en sentido contrario a las agujas del reloj para obtener una configuración más gruesa.

### El café es muy débil.

- Aumente la cantidad de la perilla de selección de tazas para obtener un café de sabor más intenso.

### Titila el botón ENCENDIDO (I)/APAGADO (O).

- Verifique que el recipiente de la tolva para granos con tapa y el recipiente para café molido con tapa se encuentren en su lugar.



Grupo HB PS, S.A. de C.V.  
Monte Elbruz No. 124 - 401  
Col. Polanco V Sección, Miguel Hidalgo  
Ciudad de México, C.P. 11560

## PÓLIZA DE GARANTÍA

PRODUCTO:

MARCA:

MODELO:

Grupo HB PS, S.A. de C.V. cuenta con una Red de Centros de Servicio Autorizada, por favor consulte en la lista anexa el nombre y dirección de los establecimientos en la República Mexicana en donde usted podrá hacer efectiva la garantía, obtener partes, componentes, consumibles y accesorios; así como también obtener servicio para productos fuera de garantía. Para mayor información llame sin costo: **Centro de Atención al consumidor: 01 800 71 16 100**

Grupo HB PS, S.A. de C.V. le otorga a partir de la fecha de compra:  
**GARANTÍA DE 1 AÑO.**

### COBERTURA

- Esta garantía ampara, todas las piezas y componentes del producto que resulten con defecto de fabricación incluyendo la mano de obra.
- Grupo HB PS, S.A. de C.V. se obliga a reemplazar, reparar o reponer, cualquier pieza o componente defectuoso; proporcionar la mano de obra necesaria para su diagnóstico y reparación, todo lo anterior sin costo adicional para el consumidor.
- Esta garantía incluye los gastos de transportación del producto que deriven de su cumplimiento dentro de su red de servicio.

### LIMITACIONES

- Esta garantía no ampara el reemplazo de piezas deterioradas por uso o por desgaste normal, como son: cuchillas, vasos, jarras, filtros, etc.
- Grupo HB PS, S.A. de C.V. no se hace responsable por los accidentes producidos a consecuencia de una instalación eléctrica defectuosa, ausencia de toma de tierra, clavija de enchufe en mal estado, etc.

### EXCEPCIONES

Esta garantía no será efectiva en los siguientes casos:

- a) Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales. (Uso industrial, semi-industrial o comercial.)
- b) Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso.
- c) Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por Grupo HB PS, S.A. de C.V. el fabricante nacional, importador o comercializador responsable respectivo.

El consumidor puede solicitar que se haga efectiva la garantía ante la propia casa comercial donde adquirió su producto, siempre y cuando Grupo HB PS, S.A. de C.V. no cuente con talleres de servicio.

**PROCEDIMIENTO PARA HACER EFECTIVA LA GARANTÍA**

- Para hacer efectiva la garantía no deben exigirse mayores requisitos que la presentación del producto y la póliza correspondiente, debidamente sellada por el establecimiento que lo vendió.
- Para hacer efectiva la garantía, lleve su aparato al Centro de Servicio Autorizado más cercano a su domicilio (consulte la lista anexa).
- Si no existe Centro de Servicio Autorizado en su localidad llame a nuestro Centro de Atención al Consumidor para recibir instrucciones de como hacer efectiva su garantía.
- El tiempo de reparación, en ningún caso será mayor de 30 días naturales contados a partir de la fecha de recepción del producto en nuestros Centros de Servicio Autorizados.
- En caso de que el producto haya sido reparado o sometido a mantenimiento y el mismo presente deficiencias imputables al autor de la reparación o del mantenimiento dentro de los treinta días naturales posteriores a la entrega del producto al consumidor, éste tendrá derecho a que sea reparado o mantenido de nuevo sin costo alguno. Si el plazo de la garantía es superior a los treinta días naturales, se estará a dicho plazo.
- El tiempo que duren las reparaciones efectuadas al amparo de la garantía no es computable dentro del plazo de la misma. Cuando el bien haya sido reparado se iniciará la garantía respecto de las piezas repuestas y continuará con relación al resto. En el caso de reposición del bien deberá renovarse el plazo de la garantía.

FECHA DE ENTREGA	SELLO DEL VENDEDOR	QUEJAS Y SUGERENCIAS
DÍA__ MES__ AÑO__		Si desea hacer comentarios o sugerencias con respecto a nuestro servicio o tiene alguna queja derivada de la atención recibida en alguno de nuestros Centros de Servicio Autorizados, por favor dirigirse a: <b>GERENCIA INTERNACIONAL DE SERVICIO</b> 01 800 71 16 100 Email: <a href="mailto:mexico.service@hamiltonbeach.com.mx">mexico.service@hamiltonbeach.com.mx</a>

**RED DE CENTROS DE SERVICIO AUTORIZADA GRUPO HB PS, S.A. DE C.V.**

**Distrito Federal**

**ELECTRODOMÉSTICOS**

Av. Plutarco Elias Cailles No. 1499

Zacahuiztco MEXICO 09490 D.F.

Tel: 01 55 5235 2323 • Fax: 01 55 5243 1397

**CASA GARCIA**

Av. Patriotismo No. 875-B

Mixcoac MEXICO 03910 D.F.

Tel: 01 55 5563 8723 • Fax: 01 55 5615 1856

**Nuevo Leon**

**FERNANDO SEPULVEDA REFACCIONES**

Ruperto Martínez No. 238 Ote.

Centro MONTERREY, 64000 N.L.

Tel: 01 81 8343 6700 • Fax: 01 81 8344 0486

**Jalisco**

**SERVICIOS DE MANTENIMIENTO CASTILLO**

Garibaldi No. 1450

Ladrón de Guevara

GUADALAJARA 44660 Jal.

Tel: 01 33 3825 3480 • Fax: 01 33 3826 1914

**Modelos:**  
80380C, 80382, 80382C

**Tipo:**  
CM13

**Características Eléctricas:**  
120 V~ 60 Hz 200 W

**Los modelos incluidos en el instructivo de Uso y Cuidado pueden ir seguidos o no por un sufijo correspondiente a una o varias letras del alfabeto y sus combinaciones, separadas o no por un espacio, coma, diagonal, o guión. Como ejemplos los sufijos pueden ser: "Y" y/o "MX" y/o "MXY" y/o "Z".**